



**UNIDOS US**

STRONGER COMMUNITIES. STRONGER AMERICA.

**Padres empoderados:**  
apoyando respuestas intencionales  
a la información errónea sobre el  
bilingüismo temprano



STRONGER COMMUNITIES. STRONGER AMERICA.

UnidosUS es una organización no partidista y sin fines de lucro que se desempeña como la organización nacional más grande de apoyo y defensa de los derechos civiles de los hispanos. Desde 1968, hemos desafiado las barreras sociales, económicas y políticas que afectan a los latinos a través de nuestra combinación única de investigación de expertos, defensa, programas y una [Red de Afiliados](#) de casi 300 organizaciones comunitarias en los Estados Unidos y Puerto Rico. Creemos en un Estados Unidos donde el progreso económico, político y social sea una realidad para todos los latinos y colaboramos con otras comunidades para lograrlo.

Para obtener más información sobre UnidosUS, visita [www.unidosus.org](http://www.unidosus.org) y síguenos en [Facebook](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#), and [X](#).

UnidosUS  
Raul Yzaguirre Building  
1126 16th Street NW, Suite 600  
Washington, DC 20036-4845  
(202) 785-1670  
[unidosus.org](http://unidosus.org)

Copyright © 2024 por UnidosUS  
Todos los derechos reservados.

Iniciativa para los Infantes Latinos

**Padres empoderados:**  
apoyando respuestas  
intencionales a la  
información errónea sobre  
el bilingüismo temprano

Marzo 2024

# ÍNDICE

RESUMEN EJECUTIVO.....	V
ESCUCHANDO A LAS FAMILIAS LATINAS.....	1
INFORMACIÓN ERRÓNEA SOBRE EL DESARROLLO DE BILINGÜISMO TEMPRANO ....	2
HALLAZGOS DE LAS ENTREVISTAS GRUPALES CON PADRES .....	4
EXPERIENCIAS DE FAMILIAS LATINAS CON LOS TERAPEUTAS DEL LENGUAJE.....	5
RELACIONES POSITIVAS.....	6
DESINFORMACIÓN SOBRE EL APRENDIZAJE EN DOS IDIOMAS.....	7
DESINFORMACIÓN: ¿QUÉ TAN DAÑINA? .....	8
APOYANDO RESPUESTAS INTENCIONALES A LA INFORMACIÓN ERRÓNEA SOBRE EL BILINGÜISMO TEMPRANO .....	9
PASO 1: INFORMÁNDOSE A TRAVÉS DE FUENTES CONFIABLES Y RECONOCIENDO LA INFORMACIÓN ERRÓNEA.....	9
Evidencia científica .....	10
Creencias y valores.....	12
Normas y estándares organizacionales .....	12
PASO 2: ENTREGANDO UNA RESPUESTA .....	14
PASO 3: REFLEXIONANDO SOBRE LA RESPUESTA Y LA COMUNICACIÓN CONTINUA .....	14
EMPODERANDO A LOS PADRES: ¿QUÉ PUEDEN HACER LOS PROGRAMAS? .....	15
Crear espacios: cómo aprovechar las creencias y valores de los padres latinos .....	16
Preparar y facultar a los padres: experimentando y procesando la desinformación .....	16
CONCLUSIÓN.....	17
APÉNDICE A.....	21
APÉNDICE B.....	22
APÉNDICE C.....	23
APÉNDICE D.....	24

## RESUMEN EJECUTIVO

### 1. PADRES/FAMILIAS LATINAS

Casi unánimemente, las familias latinas quieren que sus hijos sean bilingües, que hablen, lean y escriban bien tanto en inglés como en español. Las familias latinas quieren que a sus hijos les vaya bien en la escuela y que se gradúen de la universidad. Sabemos esto por múltiples entrevistas grupales con padres latinos que realizamos en 2022, por las discusiones con nuestras organizaciones afiliadas que operan programas de educación de la primera infancia (ECE, por sus siglas en inglés) y por los datos contenidos en la Encuesta Nacional de Familias Latinas (N = 1300) realizada durante el otoño de 2022 en colaboración con Abriendo Puertas/Opening Doors y BSP Research.

### 2. INFORMACIÓN ERRÓNEA SOBRE EL DESARROLLO DE BILINGÜISMO TEMPRANO

Las familias latinas deben recibir todo el apoyo necesario para lograr sus metas para el desarrollo bilingüe y el éxito escolar de sus hijos. Desafortunadamente, a menudo se encuentran con información errónea y mensajes negativos con respecto al desarrollo bilingüe temprano, *específicamente la creencia de que los niños pequeños se “confunden” si crecen con dos idiomas*. En una encuesta nacional de familias latinas con niños pequeños (N = 750) realizada durante el otoño de 2023 en colaboración con BSP Research, **el 38% de las familias latinas cuyos hijos habían recibido terapia del lenguaje informaron que el terapeuta les dijo que dejaran de hablar español o disminuyeran su comunicación en español con su(s) hijo(s)**.

### 3. RESPONDIENDO A LA DESINFORMACIÓN

La defensa de las expectativas de los padres y las familias latinas puede basarse en tres fundamentos: (i) las creencias y valores de las familias; (ii) declaraciones, normas y estándares de organizaciones de alcance nacional/organizaciones a nivel federal; y (iii) amplia evidencia científica.

Además, los programas de educación de la primera infancia que trabajan con familias latinas pueden crear espacios en los que se pueden dar ejemplos reales o potenciales de desinformación o negatividad y se pueden desarrollar respuestas intencionales, basadas en las creencias de los padres y otra información.

En este documento, UnidosUS propone el siguiente enfoque para apoyar a los padres y familias latinas para que tengan acceso a la evidencia científica sobre el desarrollo de bilingüismo temprano y prepararlos para de manera efectiva y segura.



“

*Para decirte exactamente lo que ella [la terapeuta del lenguaje del niño] me dijo: ‘Intenta hablarle [al niño] en inglés. No metas nada de español en este momento... Ella me dijo: ‘En este momento, no quieres meter nada de español... no quieres confundirlo...’”*

**Participante de una entrevista grupal con padres de UnidosUS  
12 de julio de 2022, San Antonio, TX**

## ESCUCHANDO A LAS FAMILIAS LATINAS

Este resumen temático tiene la intención de apoyar tanto a las familias latinas\* que desean criar a sus hijos para que sean bilingües desde la infancia, como a los programas que quieren apoyarlas, pues enfrenta el mito común de que los niños pequeños se confunden cuando aprenden dos idiomas simultáneamente. Este

concepto erróneo contradice las creencias y valores de muchos padres latinos, los principios declarados de las organizaciones de la primera infancia y los vastos resultados de la investigación sobre el bilingüismo de la primera infancia.

De acuerdo a los en datos recopilados por UnidosUS y sus socios, Abriendo Puertas/Opening Doors y BSP Research,<sup>†</sup> Las familias latinas quieren casi unánimemente que sus hijos:

- Sean completamente bilingües, capaces de leer y escribir tanto en español como en inglés.
- Desarrollen habilidades de educación preescolar y experimenten éxito en la escuela.
- Se gradúen de la escuela secundaria y la universidad.

Las familias latinas de niños pequeños también apoyan firmemente el aumento de las inversiones en los sistemas y servicios de educación de la primera infancia (ECE, por sus siglas en inglés), especialmente para los programas bilingües y el aumento de la compensación para la fuerza laboral en educación temprana.<sup>2</sup>



\* Los términos “hispano” y “latino” son utilizados indistintamente por la Oficina del Censo de los Estados Unidos y a lo largo de este documento para referirse a personas de ascendencia mexicana, puertorriqueña, cubana, centroamericana y sudamericana, dominicana, española y descendientes de otros hispanos; pueden ser de cualquier raza. Este documento también puede referirse a esta población como “latinx” para representar la diversidad de identidades y expresiones de género que están presentes en la comunidad.

† El informe se basa en tres fuentes de datos sobre familias latinas con niños pequeños (véase el Apéndice A)

- Hallazgos de nuestras entrevistas grupales con padres latinos. En 2022, UnidosUS realizó cinco entrevistas grupales con padres latinos de niños menores de tres años (n = 32).
- Nuestra Encuesta Nacional de Familias Latinas 2022 (realizada con nuestros socios BSP Research y Abriendo Puertas/Opening Doors), en la que participaron 1,300 padres latinos que tienen hijos menores de seis años o que estaban esperando hijos.
- Nuestra encuesta nacional realizada por BSP Research en septiembre de 2023 incluyó a 750 participantes latinos de familias con niños pequeños.

## INFORMACIÓN ERRÓNEA SOBRE EL DESARROLLO DE BILINGÜISMO TEMPRANO

Desafortunadamente, las familias latinas a menudo se encuentran con información errónea y mensajes negativos con respecto al desarrollo bilingüe de sus hijos. El mensaje básico es que los niños se “confunden” cuando crecen con dos idiomas. Lo que el mensaje da a entender es que los padres y miembros de la familia deben dejar de hablar o disminuir la comunicación en español con sus hijos. Las familias latinas encuentran este mensaje en entornos familiares, escolares y/o comunitarios.

En una versión más elaborada, la desinformación se presenta de la siguiente manera: las familias deben minimizar o abandonar su lengua materna en favor del inglés para que su hijo pueda tener éxito en la escuela. Esta idea equivocada de que el desarrollo del español “le quita” al desarrollo del idioma inglés, el éxito en la lectura y el rendimiento escolar. Desde la perspectiva de UnidosUS, este mensaje **constituye supresión del lenguaje**: una comunicación que recomienda o resulta en la pérdida de la lengua materna de un niño.

Estos mensajes constituyen información errónea porque una gran cantidad de evidencia científica **contradice** la idea de que las lenguas maternas “se interponen en el camino” del aprendizaje del inglés y del éxito escolar. En cambio, se indica lo contrario: un informe de las Academias Nacionales de Ciencias, Ingeniería y Medicina identifica la importancia del dominio de la lengua materna de los niños para su adquisición del inglés y su éxito escolar.

### El informe incluye dos conclusiones esenciales:

- Los niños nacen con la capacidad de aprender múltiples idiomas fácilmente.
- Los niños pueden y deben aprender inglés, pero no a expensas de su lengua materna.<sup>3</sup>



**Lamentablemente,** aunque el sólido cuerpo de evidencia científica sobre las capacidades de los niños para un desarrollo bilingüe exitoso continúa expandiéndose, **la desinformación sigue siendo generalizada.**



## Información contradictoria en el área de la educación temprana



Información errónea

Evidencia científica

**Información errónea:** Los niños están “confundidos” por varios idiomas.

**Evidencia científica:** Los niños son capaces de desarrollar con éxito múltiples idiomas.



## HALLAZGOS DE LAS ENTREVISTAS GRUPALES CON PADRES

En dos entrevistas grupales realizadas en San Antonio en 2022, en colaboración con AVANCE, afiliada de UnidosUS, tres participantes informaron a UnidosUS que los terapeutas del lenguaje de sus hijos les recomendaron que dejaran de hablarles en español.

- Participante A: *“El terapeuta del lenguaje dirá: ‘Es mejor hablar un idioma, en lugar de confundirlo [al niño] con ambos’”.*
- Participante B: [Interponiendo] *“A mí me dijeron lo mismo”.*
- Participante C: *“Para decirte exactamente lo que ella [la terapeuta del lenguaje] me dijo: ‘Intenta hablarle [al niño] en inglés. No metas nada de español en este momento... Ella me dijo: **‘En este momento, no quieres meter nada de español... No querrás confundirlo, ya que apenas está empezando a escuchar’**”.*

En dos entrevistas grupales realizadas por UnidosUS en Chicago, en colaboración con nuestro afiliado Gads Hill Center, los padres declararon que estaban “familiarizados con la idea” de que los niños pequeños se “confunden” con dos idiomas. Todos los participantes (n = 9) dijeron que no creen que esta información sea cierta; cada participante afirmó que es “muy importante” para ellos que su hijo sea bilingüe.

En nuestra entrevista grupal con padres latinos en Wilmington, DE, en colaboración con nuestro afiliado Latin American Community Center, los padres nos dijeron que estaban familiarizados con la idea de que los niños se “confunden” con dos idiomas. Varios padres nos dijeron que “solían” creer esto; un padre declaró que todavía cree esto “hasta cierto punto”.

## EXPERIENCIAS DE FAMILIAS LATINAS CON LOS TERAPEUTAS DEL LENGUAJE

La encuesta nacional más reciente de UnidosUS, realizada con BSP Research entre agosto y septiembre de 2023, incluyó a 750 familias latinas con niños pequeños.

**La encuesta incluyó cuatro preguntas relacionadas con las experiencias de las familias con los terapeutas del lenguaje:**

1. ¿Su hijo ha sido atendido alguna vez por un terapeuta del lenguaje?
2. ¿Cómo describiría la relación que el terapeuta del lenguaje de su hijo ha establecido con usted y su familia?
3. ¿Cómo describiría la relación que el terapeuta del lenguaje de su hijo ha establecido con su hijo?
4. ¿Alguna vez el terapeuta del lenguaje le ha dicho que deje de hablarle español a su hijo o que disminuya la cantidad de español que habla con su hijo?

El Apéndice A contiene información adicional sobre la encuesta.



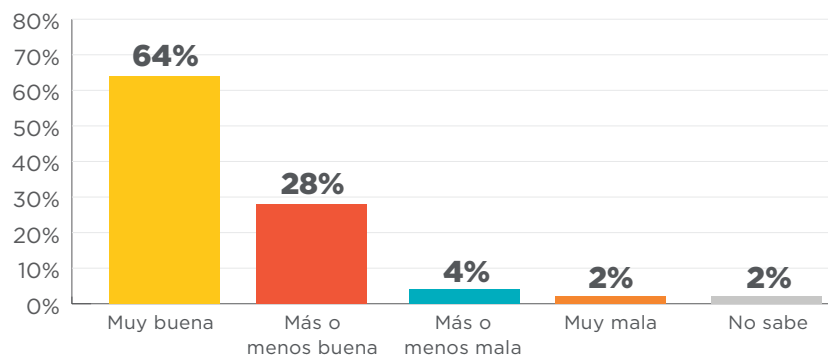
## RELACIONES POSITIVAS

En general, el 19% de los encuestados informaron que su hijo había sido atendido por un terapeuta del lenguaje. Las respuestas demostraron experiencias positivas con los terapeutas del lenguaje de sus hijos:

- El 95% de los encuestados estuvo de acuerdo en que su hijo tiene una buena relación con su terapeuta del lenguaje.
- El 91% de los encuestados estuvo de acuerdo en que su familia tiene una buena relación con el terapeuta del lenguaje de su hijo.

Estos resultados son consistentes con la información recopilada durante las entrevistas grupales con padres de UnidosUS. Administradores de programa y maestros de salón mencionaron buenas relaciones de trabajo con los terapeutas del lenguaje contratados por sus programas.

**Figura 1: ¿Cómo describiría la relación que el terapeuta del lenguaje de su hijo ha establecido con usted y su familia?**

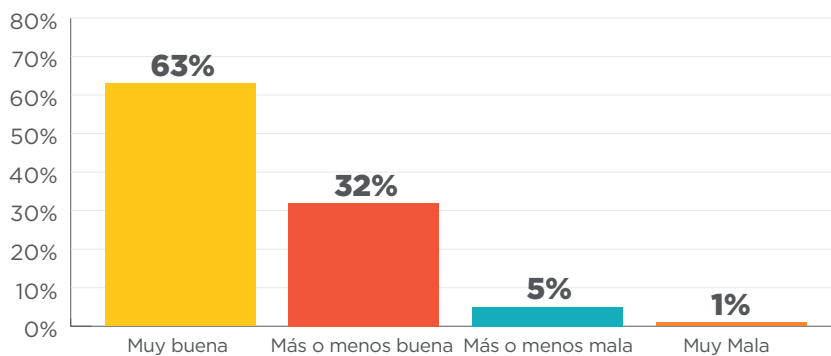


Del 28 de agosto al 8 de septiembre de 2023 N=750 (+/-3.6%)

Fuente: BSP Research

**19%**  
de padres latinos han llevado a su hijo con un terapeuta del lenguaje.

**Figura 2: ¿Cómo describiría la relación que el terapeuta del lenguaje de su hijo ha establecido con su hijo?**



Del 28 de agosto al 8 de septiembre de 2023 N=750 (+/-3.6%)

Fuente: BSP Research

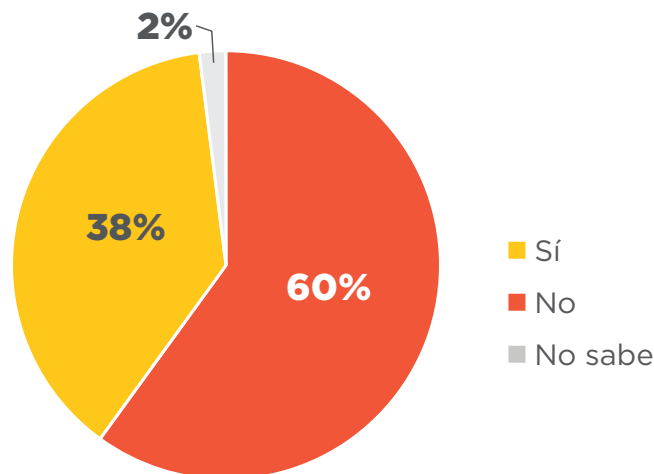
**95%**  
de los encuestados han informado que su terapeuta del lenguaje ha establecido una buena relación con sus hijos.

## DESINFORMACIÓN SOBRE EL APRENDIZAJE EN DOS IDIOMAS

*Desafortunadamente, las buenas relaciones entre los terapeutas del lenguaje, los niños y familias latinas no necesariamente excluyen la información errónea sobre el desarrollo bilingüe temprano.*

La cuarta pregunta de nuestra encuesta fue: ¿alguna vez el terapeuta del lenguaje le ha dicho que deje de hablarle español a su hijo o que disminuya la cantidad de español que habla con su hijo? Aquí, el 38% de las familias latinas informaron que el terapeuta del lenguaje les recomendó que dejaran de hablar o disminuyeran el hablar en español con sus hijos. Estos datos confirman nuestra amplia evidencia anecdótica previamente recopilada de que la información errónea sobre el desarrollo multilingüe temprano está muy extendida.

**Figura 3: ¿Alguna vez el terapeuta del lenguaje le ha dicho que deje de hablarle español a su hijo o que disminuya la cantidad de español que habla con su hijo?**



Del 28 de agosto al 8 de septiembre de 2023 N=750 (+/- 3.6%)

Fuente: BSP Research

### Al 38%

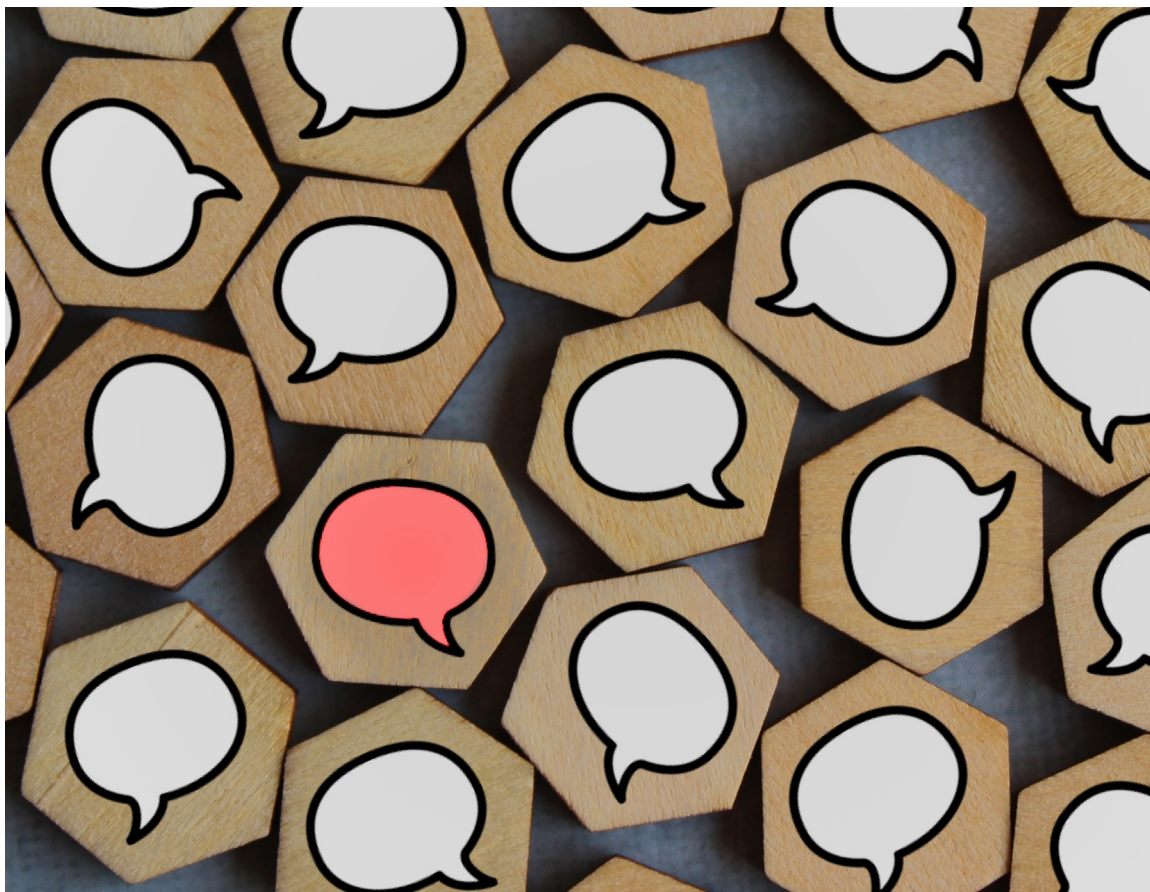
**de los padres latinos** con hijos que han visto a un terapeuta del lenguaje se les ha dicho que dejen de hablar o disminuyan la cantidad de español que hablan con su hijo.



## DESINFORMACIÓN: ¿QUÉ TAN DAÑINA?

La información errónea y los mensajes negativos pueden influir en la forma en que se cría a los niños, cómo pasan el tiempo en familia, si los niños asisten a programas preescolares y dónde, y posiblemente cómo los niños y sus familias experimentan la terapia del lenguaje, la intervención temprana u otras experiencias educativas tempranas.

Para los niños pequeños que aprenden en dos idiomas (DLL, por sus siglas en inglés), su lengua materna sirve como base para aprender sobre sí mismos, sus familias y el mundo en general. Es el contexto de la formación de su identidad y de su desarrollo socioemocional. También es una influencia clave en la comunicación y el aprendizaje de los niños, *incluidas muchas habilidades cognitivas específicas que son esenciales para el éxito en la lectura.*<sup>4</sup> **Minimizar o eliminar la lengua materna de un niño es eliminar su fuente de desarrollo cognitivo continuo, aprendizaje y formación de la identidad.**



**Es de vital importancia que los sistemas y servicios de educación infantil estén informados por los casos históricos y actuales de supresión del idioma contra las comunidades latinas y de otras minorías lingüísticas.**

## APOYANDO RESPUESTAS INTENCIONALES A LA INFORMACIÓN ERRÓNEA SOBRE EL BILINGÜISMO TEMPRANO

Dado que la desinformación sobre el desarrollo bilingüe temprano es común, UnidosUS ha identificado una estrategia para que los padres aboguen por sus intereses basados en tres fundamentos:

1. Amplia evidencia científica, revisada por las Academias Nacionales de Ciencias.
2. Creencias y valores de las familias.
3. Declaraciones, normas y estándares organizacionales.

En conjunto, los tres fundamentos proporcionan a los padres y a los miembros de la familias latinas una base sólida para responder a la información errónea sobre el desarrollo bilingüe temprano con confianza y eficacia. Es importante tener en cuenta que el siguiente enfoque no pretende ser utilizado como un guion, sino como una guía para la reflexión, la planificación y la acción. Para las familias latinas que desean que sus hijos sean bilingües, ofrecemos el siguiente enfoque:

### Padres abogando por sus hijos: 3 pasos

**Paso 1:** Informándose a través de fuentes confiables y reconociendo la información errónea.

**Paso 2:** Entregando una respuesta.

**Paso 3:** Reflexionando sobre la respuesta y la comunicación continua.

## PASO 1: INFORMÁNDOSE A TRAVÉS DE FUENTES CONFIABLES Y RECONOCIENDO LA INFORMACIÓN ERRÓNEA

Los mensajes negativos y la desinformación sobre el desarrollo bilingüe temprano son comunes. Los padres y los miembros de la familia tienen las bases para dar respuestas poderosas e informadas cuando experimentan esto.

### Esto incluye:

- Amplia evidencia científica.
- Sus propias creencias y valores.
- Declaraciones, normas y reglamentos organizacionales.





Los padres deben informarse sobre el bilingüismo temprano. Sin embargo, esto puede resultar complicado, teniendo en cuenta que la información errónea está tan extendida. Por lo tanto, los padres deben intentar aprender de fuentes confiables buscando evidencia científica y organizaciones nacionales que brinden información respaldada por la ciencia.

### Evidencia científica

La evidencia científica **contradice** la idea de que las lenguas maternas “confunden a los niños” y que “se interponen en el camino” del aprendizaje del inglés y del éxito escolar. En cambio, se indica lo contrario: el informe de las Academias Nacionales de Ciencias, Ingeniería y Medicina señala la importancia del dominio de la lengua materna de los niños para su adquisición del inglés y su éxito escolar.

#### El informe incluye los siguientes puntos clave:

- Los niños nacen con la capacidad de aprender dos idiomas.
- El aprendizaje y el desarrollo del lenguaje comienzan **antes del** nacimiento.
- Los niños no se benefician minimizando o eliminando su lengua materna.
- **Los niños pueden y deben aprender inglés, pero no a expensas de su lengua materna.**<sup>5</sup>

Hay amplia evidencia disponible para apoyar la empoderar a los padres para defender los intereses de sus hijos. A continuación se muestran algunas de las evidencias científicas más relevantes sobre el desarrollo del bilingüismo.

- **Los niños tienen la capacidad de aprender dos idiomas.** “La investigación actual apoya la opinión de que los bebés poseen la capacidad biológica de adquirir dos idiomas sin poner en peligro su competencia a largo plazo”.<sup>6</sup>



- **Los bebés comienzan a aprender idiomas mientras están en el útero.** Los recién nacidos pueden diferenciar entre los sonidos de los idiomas que hablaba su madre mientras estaban en el útero, versus otros idiomas.<sup>7</sup> Por lo tanto, si ya pueden diferenciar sus idiomas antes del nacimiento, también pueden hacerlo más adelante en su desarrollo. En consecuencia, los bebés bilingües no se confunden.<sup>8</sup>
- **El bilingüismo no causa retrasos en el lenguaje.** Los bebés bilingües pueden mostrar un camino de aprendizaje del lenguaje diferente al de los monolingües, especialmente cuando se evalúa solo un idioma. Esto se debe a que pueden aprender cada uno de sus idiomas a una velocidad diferente dependiendo de quién hable cada idioma al niño, cuánto y en qué contextos. Por lo tanto, al evaluar el desarrollo del lenguaje en bebés y niños bilingües, se deben considerar todas las habilidades lingüísticas. Cuando se tienen en cuenta ambos idiomas, los niños bilingües muestran el mismo conocimiento del lenguaje (o a veces incluso más) que los niños que aprenden solo un idioma.<sup>9</sup>
- **Los niños con retrasos del desarrollo o discapacidades también pueden crecer bilingües.**<sup>10</sup> Los estudios muestran que los niños con retrasos del desarrollo (como retrasos en el lenguaje, autismo<sup>11</sup> o síndrome de down<sup>12</sup>) pueden aprender varios idiomas. De hecho, el bilingüismo puede tener un impacto positivo en las interacciones sociales de estos niños porque si hablan los múltiples idiomas de sus familias, tendrán más oportunidades para practicar su lenguaje y habilidades sociales. Esos niños podrían necesitar recibir terapia en los múltiples idiomas que están aprendiendo.<sup>13</sup>
- **“Suprimir el idioma minoritario de un niño o el patrón cultural de uso del lenguaje no es necesario** para que un niño aprenda un idioma y una cultura mayoritarios y podría tener efectos negativos en el bienestar socioemocional de un niño”.<sup>14</sup> No poder comunicarse eficientemente con algunos miembros de su familia y conectarse completamente con su identidad y herencia podría afectar su bienestar.<sup>15</sup>
- **Aprender el idioma familiar no es perjudicial para el idioma de la sociedad.** Al contrario, los niños bilingües pueden transferir conocimientos de un idioma a otro. Por lo tanto, mejorar las habilidades del idioma familiar puede ser beneficioso para el idioma de la sociedad y puede mejorar los resultados escolares. Por ejemplo, un estudio muestra que las habilidades en español ayudan en las habilidades de lectura en inglés de los niños.<sup>16</sup> ¡Así, el bilingüismo puede llevar a que un idioma apoye el desarrollo del otro idioma!
- **El bilingüismo tiene beneficios de por vida.** La investigación muestra que el bilingüismo puede ser beneficioso en muchos dominios diferentes, desde ventajas cognitivas hasta sociales y transculturales. “El bilingüismo está asociado con beneficios de por vida para los niños que crecen con dos o más idiomas”.<sup>17</sup>



## Creencias y valores

Las creencias y valores de los padres son una base sólida para responder a la desinformación. Como señalan Fred Genesee y sus colegas, el lenguaje juega un papel crucial en la forma en que los padres socializan a sus hijos.<sup>18</sup>

Los padres y los miembros de la familia utilizan el lenguaje para llevar a cabo una amplia gama de tareas de crianza como: consolar a los niños; establecer expectativas de comportamiento; explicar las reglas y consecuencias de la conducta; presentar y explicar las normas y expectativas culturales; compartir información personal y familiar; y muchos otros.

Por lo tanto, es esencial que los padres utilicen el idioma (o idiomas) que prefieren y en el que sean más competentes. *Esperar o aconsejar a los padres que minimicen o eliminen su idioma preferido en favor de otro, debilita la capacidad de los padres y los miembros de la familia para relacionarse y comunicarse con su hijo.*

Los padres y miembros de la familia que desean que sus hijos sean bilingües deben sentirse motivados y apoyados para expresar sus creencias y valores.

## Normas y estándares organizacionales

Varias organizaciones, entre ellas la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC, por sus siglas en inglés) y la Oficina Nacional de Head Start, tienen declaraciones escritas y/o normas y reglamentos que pueden ser útiles para apoyar a los padres latinos en la defensa de los intereses de sus hijos.

### Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños

En su declaración de 1995, NAEYC enfatizó que: “Mientras los niños mantienen y desarrollan sus habilidades y cultura en el idioma materno, los niños pueden organizar y desarrollar la habilidad y el conocimiento en inglés.

El bilingüismo se ha asociado con niveles más altos de logro cognitivo (Hakuta y García 1989) y no interfiere ni con la competencia lingüística ni con el desarrollo cognitivo. **El bilingüismo debe ser visto como una ventaja y un logro educacional**”.<sup>19</sup>



### La Oficina Nacional de Head Start

Las normas de desempeño del programa Head Start (HSPPS, por sus siglas en inglés) definen las normas y los requisitos mínimos para todos los servicios de Head Start.<sup>20</sup> Aplican tanto a los programas Head Start (de 3 a 5 años de edad) como a Early Head Start (menores de 3 años).

Para los niños que aprenden en dos idiomas, **“el programa deberá reconocer el bilingüismo y la lectoescritura en dos idiomas como fortalezas e implementar las prácticas docentes basadas en las investigaciones que apoyen su desarrollo.”**<sup>21</sup> Tales prácticas deberán cumplir con lo siguiente:

- i. Para un bebé o niño pequeño que aprende en dos idiomas, *incluir prácticas docentes que se centren en el desarrollo de la lengua materna*, donde hay un maestro con la competencia idiomática adecuada, así como experiencias que expongan a los niños al idioma inglés.
- ii. Para un niño preescolar que aprende en dos idiomas, *incluir prácticas docentes que se centran tanto en la adquisición del inglés como en el continuo desarrollo de la lengua materna.*

### Principios multiculturales para los programas Head Start

Publicado por primera vez en 1991, los “principios multiculturales para líderes de la primera infancia” de Head Start abordan directamente la importancia del idioma materno de un niño. El principio #6 establece:

“ Los programas efectivos para niños que hablan idiomas distintos al inglés requieren el desarrollo continuo del primer idioma *mientras se facilita la adquisición del inglés*”.<sup>22</sup>

## PASO 2: ENTREGANDO UNA RESPUESTA

Los padres pueden responder a la desinformación de diferentes maneras. Estas opciones incluyen hacer preguntas, hacer declaraciones o usar alguna combinación de preguntas y declaraciones. UnidosUS presenta a continuación una selección de ejemplos de preguntas y declaraciones basadas en nuestras conversaciones con padres, maestros y administradores de programas de nuestros afiliados que operan programas de educación temprana.

### Ejemplos de preguntas

- ¿Por qué es necesario que deje de hablarle español a mi hijo?
- ¿Conoce el informe de la Academia Nacional de Ciencias de 2017?
- ¿Me está diciendo que mi hijo no debería poder hablar con sus abuelos?
- Es importante para mi familia que mi hijo sea bilingüe. ¿Puede sugerirnos formas en las que podemos promover ambos idiomas, para que él también se sienta apoyado cuando esté con usted?

### Ejemplos de respuestas/declaraciones

- “Lo siento, pero está mal informado”.
- “Discúlpeme, pero queremos que nuestro hijo sea bilingüe”.
- “Es importante para mi familia criar a nuestros hijos para que aprendan español e inglés”.
- “El idioma materno de mi familia es un recurso. No queremos renunciar a ello. Según el informe de la Academia Nacional de Ciencias, no es necesario que mi hijo pierda el idioma para aprender inglés o para que le vaya bien en la escuela”.

## PASO 3: REFLEXIONANDO SOBRE LA RESPUESTA Y LA COMUNICACIÓN CONTINUA

Cuando los padres o los miembros de la familia responden a casos de desinformación, es posible que se encuentren participando en conversaciones o comunicaciones continuas.

### Ante esta situación, UnidosUS recomienda lo siguiente:

- Recuerde mantener el enfoque en la importancia de las creencias de los padres.
- Confronte la desinformación con evidencia basada en la investigación científica.
- Vuelva una y otra vez al argumento central.



## EMPODERANDO A LOS PADRES: ¿QUÉ PUEDEN HACER LOS PROGRAMAS?

Los programas de educación temprana pueden crear espacios para preparar de manera proactiva a los padres y miembros de la familia, y a los socios de la comunidad para confrontar la información errónea sobre el desarrollo bilingüe temprano.

### Los programas de educación temprana pueden:

1. *Crear espacios* donde los padres y los miembros de la familia puedan describir y discutir las experiencias con la desinformación.
2. Informar, preparar y *empoderar* a los padres y miembros de la familia para que respondan a la información errónea y aboguen por servicios y experiencias educativas apropiadas para su(s) hijo(s), utilizando múltiples fuentes de información.

### Mensajes clave para las familias latinas

- Los padres/familias que quieren criar a sus hijos para que sean bilingües deben ser apoyados en esta aspiración.
- Un fuerte desarrollo de la lengua materna entre el nacimiento y los 5 años de edad es una de las bases para la lectura y el éxito escolar en inglés.
- Los padres y los miembros de la familia pueden promover el éxito en la lectura de los niños bilingües a través de estrategias diarias como hablar y leerles a sus hijos en su idioma materno, incluso antes del nacimiento.

## Crear espacios: cómo aprovechar las creencias y valores de los padres latinos

- Los padres latinos quieren lo mejor para su(s) hijo(s). Valoran la educación, incluyendo el desarrollo de habilidades y el fomento de un fuerte carácter moral y personal.
- El personal del programa de educación temprana puede crear espacios para iniciar y luego mantener conversaciones sobre las creencias y valores de los padres con respecto a sus hijos, incluyendo el desarrollo bilingüe. Estos espacios pueden estar ubicados dentro de las ofertas existentes de participación familiar de un programa: reuniones de padres, visitas al hogar, experiencias de socialización o conferencias de padres y maestros.
- Se puede animar a los padres y a los miembros de la familia para que hablen sobre sus metas y aspiraciones para sus hijos. Los padres que expresan el deseo de criar a sus hijos para que sean bilingües deben ser alentados y afirmados en sus creencias. Durante estas conversaciones, el personal del programa puede preguntar sobre las experiencias de los padres y la familia con los mensajes negativos y la información errónea sobre el desarrollo bilingüe.

## Preparar y facultar a los padres: experimentando y procesando la desinformación

Los programas de educación temprana pueden desempeñar un papel crucial para ayudar a los padres a confrontar la desinformación:

- Dentro de espacios seguros, el personal del programa de educación temprana, los padres y miembros de la familia pueden discutir y reflexionar sobre sus experiencias con los mensajes negativos y la información errónea.
- Por ejemplo, las conversaciones pueden examinar situaciones posibles o reales del “consejo” para dejar de hablar español: ¿Qué dijo la persona? ¿Cómo lo dijeron? ¿Qué se podría decir?
- Invitar a los padres y a los miembros de la familia a analizar sus reacciones al “consejo”: ¿Cómo se sintieron al escuchar lo que se dijo? ¿Qué comunicación no verbal estaba involucrada y cómo impactó la situación?
- Otras preguntas a tener en cuenta: ¿Qué razones o explicaciones dio la persona? ¿Hubo alguna referencia a la evidencia de investigación de estudios científicos sobre el desarrollo bilingüe?
- Los programas también pueden proporcionar a los padres ejemplos de evidencia de investigación y declaraciones organizacionales que respalden sus valores y creencias.

## CONCLUSIÓN

Las familias latinas le dan un valor inmenso a sus hijos para que tengan éxito en la escuela y sean bilingües.<sup>23</sup> Sin embargo, con frecuencia se enfrentan a importantes dificultades para lograr este objetivo. La información errónea que sugiere que el bilingüismo temprano es confuso o perjudicial para los niños sigue siendo generalizada.

Las familias latinas se enfrentan a mensajes negativos y desinformación sobre el desarrollo temprano de dos idiomas en muchos entornos y contextos diferentes. Por ejemplo, el 38% de los padres latinos de niños que han sido atendidos por un terapeuta del lenguaje reportaron que se les aconsejaron que se fueran hablar o disminuyeran la cantidad de español que hablaban con sus hijos.<sup>24</sup>

*La buena noticia es que los padres y las familias tienen una base sólida para responder eficazmente a la desinformación. Su creencia en los beneficios del bilingüismo constituye una base firme para responder a la desinformación. Además, la evidencia científica sustancial y las normas de política de las organizaciones de la primera infancia respaldan tanto las capacidades de los niños para el desarrollo multilingüe como las ventajas del bilingüismo. Estas fuentes proporcionan a los padres una base robusta para abogar por el bilingüismo cuando se enfrentan a consejos equivocados.*

Existen estudios que demuestran que todos los niños tienen la capacidad natural de hablar dos idiomas con fluidez sin perjudicar su desarrollo.<sup>25</sup> Suprimir la lengua materna de un niño es innecesario y potencialmente perjudicial.<sup>26</sup> De hecho, las investigaciones demuestran que las habilidades desarrolladas en el lenguaje materno ayudan a los niños a aprender un segundo idioma como el inglés.<sup>27</sup> Los neurocientíficos confirman que el bilingüismo infantil se asocia positivamente con beneficios sociales, intelectuales y de lectura para toda la vida.<sup>28</sup> En resumen, la evidencia muestra claramente que el bilingüismo temprano apoya plenamente el crecimiento de los niños pequeños.



Además, las principales organizaciones de la primera infancia como la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC, por sus siglas en inglés)<sup>29</sup> y Head Start<sup>30</sup> tienen políticas y reglas claras que reconocen el bilingüismo como una fortaleza. Las familias pueden citar esto con confianza para apoyar sus objetivos.

Para apoyar a las familias, los programas para la primera infancia pueden crear espacios para que los padres hablen de sus experiencias con la desinformación y preparen respuestas empoderadas. Al confrontar los mitos con hechos, los padres pueden superar los desafíos de fomentar y desarrollar el dominio del idioma materno en sus hijos.

Debido al daño que puede causar la información errónea sobre el bilingüismo temprano, también es de vital importancia que TODOS los sistemas y servicios de educación infantil, todos los programas y todo el personal, estén informados por la evidencia científica sobre el desarrollo bilingüe temprano. También deben estar al tanto de los casos actuales de supresión del lenguaje, particularmente contra las comunidades latinas.

Este informe proporciona a las familias latinas que quieren que sus hijos sean bilingües información para responder a la información errónea, expresar sus aspiraciones y apoyar el desarrollo de sus hijos. Destaca los recursos que los padres tienen disponibles para abogar por el desarrollo y la educación óptimos de sus hijos. Nuestro objetivo es capacitar a las familias para que respondan a la supresión del lenguaje y abogar por los beneficios del bilingüismo para toda la vida desde la infancia.





## BIBLIOGRAFÍA

- 1 "UnidosUS, (2022), *Crucial Conversations: Discussing Early Dual Language Development with Speech/Language Therapists* (Conversaciones cruciales: Discutiendo el desarrollo dual temprano con terapeutas del habla y el lenguaje). <https://unidosus.org/publications/crucial-conversations-discussing-early-dual-language-development/>.
- 2 Abriendo Puertas/Opening Doors (AP/OD) and UnidosUS, National Latino Family Report (*Reporte Nacional de Familias Latinas*) (Abriendo Puertas/Opening Doors and UnidosUS, 2023), <https://nationalsurvey.ap-od.org/2023-report/> (consultado en junio 2023).
- 3 National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (2017). *Promoting the Educational Success of Children and Youth Learning English: Promising Futures* (Promoviendo el éxito educativo de los niños y jóvenes que aprenden inglés: futuros prometedores). Washington, DC: The National Academies Press. <https://doi.org/10.17226/24677>.
- 4 National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (2018). *How People Learn II: Learners, Contexts, and Cultures* (Cómo aprenden las personas II: alumnos, contextos y culturas). Washington, DC: The National Academies Press. <https://doi.org/10.17226/24783>.
- 5 National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine. 2017. *Promoting the Educational Success of Children and Youth Learning English: Promising Futures* (Promoción del éxito educativo de niños y jóvenes que aprenden inglés: futuros prometedores). Washington, DC: The National Academies Press. <https://doi.org/10.17226/24677>.
- 6 Paradis, J., Genesee, F., & Crago, M.B. (2021). *Dual language development and disorders: A handbook on bilingualism and second language learning* (Desarrollo y trastornos del lenguaje dual: Un manual sobre bilingüismo y aprendizaje de segundas lenguas). (3a. Edición). Baltimore, MD: Paul H. Brookes, p. 59.
- 7 McElroy, M. (2013). While in womb, babies begin learning language from their mothers (Mientras están en el útero, los bebés comienzan a aprender el lenguaje de sus madres). *UW News*. <https://www.washington.edu/news/2013/01/02/while-in-womb-babies-begin-learning-language-from-their-mothers/>.
- 8 Byers-Heinlein, K., Burns, T. C., & Werker, J. F. (2010). The Roots of Bilingualism in Newborns (Las raíces del bilingüismo en recién nacidas). *Psychological Science*, 21(3), 343-348. <https://doi.org/10.1177/0956797609360758>.
- 9 Place, S., & Hoff, E. (2011). Properties of dual language exposure that influence 2-year-olds' bilingual proficiency (Propiedades de la exposición a dos idiomas que influyen en el dominio bilingüe de los niños de 2 años). *Child development*, 82(6), 1834-1849. <https://doi.org/10.1111/j.1467-8624.2011.01660.x>.
- 10 Ward, R. & Sanoudaki, E. (2023). Why being bilingual can open doors for children with developmental disabilities, not close them. *The Conversation* (Por qué ser bilingüe puede abrir puertas para niños con discapacidades de desarrollo, no cerrarlas. La conversación). <https://theconversation-com.cdn.ampproject.org/c/s/theconversation.com/amp/why-being-bilingual-can-open-doors-for-children-with-developmental-disabilities-not-close-them-196599>.
- 11 Gonzalez-Barrero, A. M., & Nadig, A. (2018). Bilingual children with autism spectrum disorders: The impact of amount of language exposure on vocabulary and morphological skills at school age (Niños bilingües con trastornos del espectro autista: el impacto de la cantidad de exposición al lenguaje en el vocabulario y las habilidades morfológicas en la edad escolar). *Autism Research*, 11(12), 1667-1678. <https://doi.org/10.1002/aur.2023>.
- 12 Bird, E. K. R., Cleave, P., Trudeau, N., Thordardottir, E., Sutton, A., & Thorpe, A. (2005). The language abilities of bilingual children with Down syndrome (Las habilidades lingüísticas de los niños bilingües con síndrome de down). [https://doi.org/10.1044/1058-0360\(2005/019\)](https://doi.org/10.1044/1058-0360(2005/019)).
- 13 Paradis, J., Genesee, F., & Crago, M. B. (2011). Dual language development and disorders. *A handbook on bilingualism and second language learning* (Desarrollo y trastornos del lenguaje dual: Un manual sobre bilingüismo y aprendizaje de segundas lenguas), 2.
- 14 Paradis, et. al., *Dual Language Development and Disorders*, 44. 15 Prevoo, M. J. L., Malda, M., Mesman, J., & van IJzendoorn, M. H. (2016). Within- and Cross-Language Relations Between Oral Language Proficiency and School Outcomes in Bilingual Children With an Immigrant Background: A Meta-Analytical Study (Relaciones dentro y entre idiomas entre el dominio del lenguaje oral y los resultados escolares en niños bilingües de origen inmigrante: un estudio metaanalítico). *Review of Educational Research*, 86(1), 237-276. <https://doi.org/10.3102/0034654315584685>.
- 15 Müller, L.-M., Howard, K., Wilson, E., Gibson, J., & Katsos, N. (2020). Bilingualism in the family and child well-being: A scoping review (Bilingüismo en la familia y el bienestar infantil: una revisión de alcance). *International Journal of Bilingualism*, 24(5-6), 1049-1070. <https://doi.org/10.1177/1367006920920939>.
- 16 Miller, J. F., Heilmann, J., Nockerts, A., Iglesias, A., Fabiano, L., & Francis, D. J. (2006). Oral language and reading in bilingual children (Lenguaje oral y lectura en niños bilingües). *Learning Disabilities Research & Practice*, 21(1), 30-43. doi:10.1111/j.1540-5826.2006.00234.x.
- 17 National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (2018). *How People Learn II: Learners, Contexts, and Cultures* (Cómo aprende la gente II: estudiantes, contextos y culturas). Washington, DC: The National Academies Press. <https://doi.org/10.17226/24783>.

- 18 Paradis, J., Genesee, F., & Crago, M.B. (2021). *Dual language development and disorders: A handbook on bilingualism and second language learning*. (Third edition). Baltimore, MD: Paul H. Brookes.
- 19 National Association for the Education of Young Children, (1995), *Responding to Linguistic and Cultural Diversity: Recommendations for Effective Early Childhood Education*. A position statement of the National Association for the Education of Young Children, p. 6. <https://www.naeyc.org/sites/default/files/globally-shared/downloads/PDFs/resources/position-statements/PSDIV98.PDF> (accessed November 2023).
- 20 For these standards, see <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/policy/45-cfr-chap-xiii>.
- 21 U.S. Department of Health and Human Services. Administration for Children and Families (n.d.). Head Start Policy and Regulations. "1302.31 Teaching and the learning environment." Retrieved May 3, 2023, <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-31-teaching-learning-environment>
- 22 U.S. Department of Health and Human Services. Administration for Children and Families (n.d.). Multicultural principles for Head Start programs serving children birth to five. Author: Washington, DC. Retrieved May 11, 2023, from <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/culturelanguage/article/multicultural-principles-early-childhood-leaders>.
- 23 UnidosUS, (2022), *Crucial Conversations: Discussing Early Dual Language Development with Speech/Language Therapists*. <https://unidosus.org/publications/crucial-conversations-discussing-early-dual-language-development/>.
- 24 UnidosUS (2023). *National Survey* conducted by BSP Research in August-September 2023.
- 25 National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (2017). *Promoting the Educational Success of Children and Youth Learning English: Promising Futures* (Promoviendo el éxito educativo de los niños y jóvenes que aprenden inglés: futuros prometedores). Washington, DC: The National Academies Press. <https://doi.org/10.17226/24677>
- 26 Paradis, et. al., *Dual Language Development and Disorders* (Desarrollo y trastornos del lenguaje dual),
- 27 Miller, et. al., "Oral language and reading in bilingual children (*Lenguaje oral y lectura en niños bilingües*)."
- 28 Marian, V. (2023). *The Power of Language: How the Codes We Use to Think, Speak, and Live Transform Our Minds* (El poder del lenguaje: cómo los códigos que usamos para pensar, hablar y vivir transforman nuestras mentes). New York, NY: Dutton, p.77.
- 29 National Association for the Education of Young Children, (1995), *Responding to Linguistic and Cultural Diversity: Recommendations for Effective Early Childhood Education*. A position statement of the National Association for the Education of Young Children (Respuesta a la pregunta lingüística y diversidad cultural: recomendaciones para una educación eficaz de la primera infancia. Declaración de posición de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños), p. 6. <https://www.naeyc.org/sites/default/files/globally-shared/downloads/PDFs/resources/position-statements/PSDIV98.PDF> (consultado en noviembre 2023).
- 30 U.S. Department of Health and Human Services. Administration for Children and Families (n.d.). Head Start Policy and Regulations. Consultado el 3 de mayo de 2023, <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-31-teaching-learning-environment>.



## APÉNDICE A

### Entrevistas grupales de padres de UnidosUS:

- **Participantes:** n = 32; 30 mujeres; 2 hombres
- **Rango de edad:** 22-44
- Padres de al menos un niño menor de 3 años, inscrito en una organización afiliada a UnidosUS (AVANCE, San Antonio, Texas; Centro Gads Hill, Chicago, Illinois; o Centro Comunitario Latinoamericano, Wilmington, DE).
- **País de origen:** 17 participantes nacidos en México; 15 en los Estados Unidos.
- Asistieron a grupos llevados a cabo en el idioma de su elección (tres grupos realizados en español, 2 grupos realizados en inglés).

### Encuesta BSP, septiembre de 2023

- La encuesta se llevó a cabo con una muestra **de padres latinos y cuidadores principales de niños de 8 años de edad o menos** (N = 750/ +/- 3.6%) en todo el país.
- El diseño de la investigación incluyó una sobre muestra de padres/abuelos latinos para permitir hacer comparaciones entre padres y madres.
- **Día de estudio:** del 28 de agosto al 8 de septiembre de 2023.
- Los datos se recopilaron a través de un **enfoque mixto** que incluyó entrevistas telefónicas y basadas en la web (tanto a teléfonos fijos como celulares) en español o inglés.

## APÉNDICE B

### Desinformación: ¿Qué tan común?

UnidosUS difundió los hallazgos de nuestras entrevistas grupales de padres de familia a audiencias de todo Estados Unidos, incluyendo conferencias estatales y nacionales y conversaciones con nuestras organizaciones afiliadas.

- Conferencia de Padres y Familias de la Asociación Nacional de Head Start, 15 de diciembre de 2022. La presentación de nuestro taller contó con las citas de las entrevistas grupales de San Antonio. Preguntamos a los participantes si alguna vez habían tenido una experiencia similar: en una sala de unas 45 personas, más de una docena de personas levantaron la mano.
- Entrevistas grupales de maestros en Adelante Mujeres, afiliada de UnidosUS (Forest Grove, Oregon), 21 de febrero de 2023. En nuestras entrevistas grupales de maestros que incluyó a 24 maestros de nuestra afiliada Adelante Mujeres, también presentamos las citas de los padres de los grupos de enfoque de San Antonio. Les preguntamos a los participantes si alguna vez habían tenido una experiencia similar, o si conocían a alguien a quien le hubieran dicho que dos idiomas causan “confusión”. Una maestra dijo que “lo mismo” le había sucedido a su prima y a su sobrina, quienes comenzaron la terapia del lenguaje cuando la niña tenía cinco años. Cuando le preguntamos si la maestra sabía cómo había respondido su prima, la maestra respondió: “Mi prima le dijo: ‘Lo siento, estás mal informada’”.
- Conferencia de la Asociación de Nuevo México para la Educación de Niños Pequeños, 1 de abril de 2023. Presentamos las citas del terapeuta del lenguaje de San Antonio y preguntamos a los participantes si alguna vez habían tenido una experiencia similar o si sabían de alguien que la hubiera tenido. En una sala con 30 participantes, 14 personas levantaron la mano. Una madre latina de un bebé de 18 meses compartió que su visitador del hogar le dijo que, si le hablaba español a su bebé, él se atrasaría en el desarrollo del habla. Su bebé está en intervención temprana y, por suerte, el terapeuta del lenguaje le dijo que ese consejo era “incorrecto”, por lo que siguió hablándole en español a su bebé.
- Conferencia de Participación Familiar de Head Start de la Región 9, 26 de octubre de 2023. Le preguntamos a la audiencia de la presentación “Una oportunidad especial: Padres latinos de bebés y niños pequeños” si habían escuchado que los niños se confunden cuando crecen con dos idiomas. Casi todos los presentes en la sala, con 40 participantes, levantaron la mano.

## APÉNDICE C

UnidosUS llevó a cabo entrevistas grupales con 24 maestros de educación temprana en nuestra afiliada Adelante Mujeres, en Forest Grove, Oregon (21 de febrero de 2023).

Cuando compartimos citas del grupo de enfoque de padres de San Antonio, una de las maestras dijo que su prima tuvo la misma experiencia con un terapeuta del lenguaje cuando su hija [la sobrina de la maestra] tenía tres años. Es decir, la terapeuta del lenguaje le dijo a la prima que dejara de hablarle español a su hijo.

**Cuando preguntamos:** “¿Cómo respondió tu prima?”,

**nos dijeron:** “Mi prima dijo: “Lo siento, estás mal informado”.

Otros docentes de Adelante Mujeres aportaron las siguientes reflexiones y sugirieron respuestas, entre ellas:

- “El ‘consejo’ separa a los padres del niño”.
- “Esto está destruyendo las conexiones entre padres e hijos”.
- “Para que la cultura tenga sentido, debe haber una conexión personal. El ‘consejo’ quita la conexión”.
- “Esto aísla al niño de su cultura. Destruye la identidad. Perder el lenguaje significa *perder quién es el niño*”.



## APÉNDICE D

### Encuesta nacional de padres latinos con niños pequeños

Del 28 de agosto al 8 de septiembre de 2023

N=750 (+/-3,6%)

¿Su hijo ha sido atendido alguna vez por un terapeuta del lenguaje?

- Sí = 19%

¿Cómo describiría la relación que el terapeuta del lenguaje de su hijo ha establecido con usted y su familia?

- Muy buena **64**
- Más o menos buena **28**
- Más o menos mala **4**
- Muy mala **2**
- No sabe **2**
- TOTAL BUENA **91**
- TOTAL MALA **7**

¿Cómo describiría la relación que el terapeuta del lenguaje de su hijo ha establecido con su hijo?

- Muy buena **63**
- Más o menos buena **32**
- Más o menos mala **5**
- Muy mala **1**
- No sabe **0**
- TOTAL BUENA **95**
- TOTAL MALA **5**

¿Alguna vez el terapeuta del lenguaje le ha dicho que deje de hablarle español a su hijo o que disminuya la cantidad de español que habla con su hijo?

- Sí **38**
- No **60**
- No sabe **5**

# NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

